



Załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 0050.292.2023  
Burmistrza Miasta Cieszyna  
z dnia 8 maja 2023 roku

## FORMULARZ ZGŁOSZENIA PROJEKTU do Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna na rok 2024

**UWAGA!** Prosimy o czytelne wypełnienie formularza.

### DANE ZGŁASZAJĄCEGO PROJEKTU:

Imię i nazwisko	
Adres zamieszkania	
Telefon kontaktowy*	
Adres e-mail	

\* Podanie tej informacji nie jest obowiązkowe, jednak jej podanie ułatwi szybki kontakt z osobą zgłaszającą projekt.

### INFORMACJE DOTYCZĄCE PROJEKTU:

#### **Tytuł projektu:**

(tytuł powinien być jak najkrótszy i oryginalny, powinien symbolizować pomysł na projekt, ale nie powinien być jego opisem.)

#### **Krótki opis projektu - max. 500 znaków:**

(opis zostanie podany do publicznej wiadomości)

**Szczegółowy opis projektu:**

(należy opisać, co dokładnie ma zostać wykonane, wskazać główne działania związane z realizacją projektu oraz uzasadnić potrzebę jego realizacji wraz z opisem w jaki sposób wpłynie on na społeczność Cieszyna)

**Lokalizacja projektu:**

(numer działki, miejsce lub obszar, w którym ma być realizowany projekt)

**Stan własnościowy terenu:**

(należy wskazać kto jest właścicielem terenu)

UWAGA! W przypadku realizacji projektu na nieruchomościach niebędących własnością Gminy Cieszyn należy przedłożyć zgodę podmiotu posiadającego tytuł prawny do nieruchomości na nieodpłatne, nieograniczone i bezterminowe korzystanie z niej przez Gminę Cieszyn w celu realizacji zgłoszonego projektu oraz na późniejsze nieodpłatne, bezterminowe i nieograniczone korzystanie z niej przez Gminę Cieszyn po wykonaniu zgłoszonego projektu.

Dodatkowo należy dołączyć oświadczenie podmiotu o przejęciu odpowiedzialności za utrzymanie wykonanego projektu.

**Szacunkowy koszt projektu:**

(należy uwzględnić wszystkie możliwe składowe części zadania oraz ich szacunkowe koszty)

**Dostępność projektu dla mieszkańców:**

(należy krótko opisać jak zrealizowany projekt będzie służył mieszkańcom, ile osób i na jakich zasadach będzie mogło z niego korzystać)

**Załączniki:**

(do formularza można załączyć dodatkową dokumentację, pomocną przy jego weryfikacji np. szkice sytuacyjne, plany, kosztorysy oraz dodatkowe materiały)

1. **Karty poparcia projektu (co najmniej 20 szt.)\*\***
2. **Mapa (rysunek sytuacyjny) obszaru, na którym ma być realizowany projekt\*\***
3. Zgoda podmiotu posiadającego tytuł prawny do nieruchomości (w przypadku gdy teren nie jest własnością Gminy Cieszyn) na:\*\*
  - nieodpłatne, nieograniczone i bezterminowe korzystanie z niej przez Gminę Cieszyn w celu realizacji zgłoszonego projektu,
  - późniejsze nieodpłatne, bezterminowe i nieograniczone korzystanie z niej przez Gminę Cieszyn po wykonaniu zgłoszonego projektu.
4. Oświadczenie podmiotu posiadającego tytuł prawny do nieruchomości (w przypadku gdy teren nie jest własnością Gminy Cieszyn) o przejęciu odpowiedzialności za utrzymanie wykonanego projektu.\*\*
5. ....
6. ....
7. ....

\*\* Załączniki obowiązkowe

## Oświadczenie:

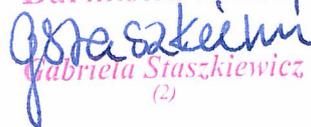
- Przyjmuję do wiadomości, iż podanie danych osobowych zgłaszającego projekt w „Formularzu zgłoszenia projektu do Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna na rok 2024” jest dobrowolne, jednak niezbędne dla jego ważności. Dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO)<sup>1</sup> w związku z art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2023 r., poz. 40 z późn. zm.). Administratorem danych jest Burmistrz Miasta Cieszyna, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn.
- Oświadczam, iż wszystkie dane podane w formularzu oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.
- Jestem świadomy/ma możliwości weryfikacji zamieszczonych przeze mnie danych na podstawie dostępnych w Urzędzie Miejskim w Cieszynie rejestrów, ewidencji lub innych danych. Jestem również świadomy/ma odpowiedzialności wynikającej z podawania nieprawdziwych informacji i składania nieprawdziwych oświadczeń.
- Zapoznałem/am się z Uchwałą Nr IX/92/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 czerwca 2019 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna.
- Zapoznałem/am się z Zarządzeniem Nr 0050.292.2023 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 8 maja 2023 roku w sprawie Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna na 2024 rok.
- Zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną znajdującą się na odwrocie karty poparcia dla projektu.

Data i podpis składającego formularz:

Formularz należy złożyć w terminie do dnia **17 lipca 2023 roku** (decyduje data wpływu do Urzędu Miejskiego):

1. Poczta na adres Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn z adnotacją na kopercie „*Budżet obywatelski*”;
2. Osobiście: w Punkcie Obsługi Klienta Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1 (w godzinach pracy Urzędu Miejskiego);
3. Elektronicznie, poprzez wypełnienie formularza on-line na stronie internetowej: [www.cieszyn.budzet-obywatelski.org](http://www.cieszyn.budzet-obywatelski.org);

*W razie powzięcia jakichkolwiek wątpliwości co do przedłożonych dokumentów, weryfikujący na każdym etapie postępowania jest uprawniony do żądania wyjaśnień i przedłożenia oryginałów dokumentów.*

Burmistrz Miasta  
  
Gabriela Staszkiwicz  
(2)

<sup>1</sup>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenia o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, str.1)

## Karta poparcia dla projektu pn.

(nazwa projektu)

Imię i Nazwisko	Adres zamieszkania	Podpis *

**\*Przyjmuję do wiadomości, iż podanie danych osobowych na liście poparcia dla projektu w „Formularzu zgłoszenia projektu do Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna na rok 2024” jest dobrowolne, jednak niezbędne dla jego poparcia. Dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO)<sup>1</sup> w związku z art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2023 r., poz. 40 z późn. zm.).**

**Jednocześnie oświadczam, że zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną znajdującą się na odwrocie niniejszej karty poparcia dla projektu.**

<sup>1</sup> .Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenia o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, str.1)

## KLAUZULA INFORMACYJNA – BUDŻET OBYWATELSKI

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenia o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, str.1), zwanego dalej rozporządzeniem 2016/679 informujemy, iż:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Miasta Cieszyna, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, e-mail: [urząd@um.cieszyn.pl](mailto:urząd@um.cieszyn.pl);
  2. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, e-mail: [iod@um.cieszyn.pl](mailto:iod@um.cieszyn.pl);
  3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu przeprowadzenia konsultacji społecznych dotyczących budżetu obywatelskiego na dany rok budżetowy na podstawie:  
art. 6 ust 1 lit. e rozporządzenia 2016/679 przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi w związku z art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym;
  4. Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazane członkom Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego, a w zakresie danych zgłaszającego projekt, również osobom zainteresowanym zgłaszanymi projektami. Ponadto mogą być przekazane podmiotom, które uprawnione są do ich otrzymania przepisami prawa oraz podmiotom, z którymi Burmistrz Miasta Cieszyna zawarł umowę na świadczenie usług serwisowych dla systemów informatycznych wykorzystywanych przy ich przetwarzaniu;
  5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów przetwarzania, a następnie przez okres ustalony zgodnie z:
    - 1) ustawą z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach,
    - 2) rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych,
    - 3) Zarządzeniem Nr 0050.292.2023 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 8 maja 2023 roku w sprawie Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna na 2024 rok;
  6. Posiada Pani/Pan prawo do:
    - 1) dostępu do treści swoich danych,
    - 2) sprostowania swoich danych,
    - 3) usunięcia danych,
    - 4) ograniczenia przetwarzania danych,
    - 5) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania,
    - 6) cofnięcia zgody na przetwarzanie Pani/Pana numeru telefonu (dotyczy zgłaszającego projekt) w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem,
    - 7) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (na adres: Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa), gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych dotyczących Pani/Pana danych narusza przepisy rozporządzenia 2016/679;
  7. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych wynika z procedury budżetu obywatelskiego. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak bez ich podania nie będzie możliwości rozpatrzenia projektu zgłoszonego w danej edycji do budżetu obywatelskiego lub uznania Pani/Pana poparcia dla tego projektu;
  8. Pani/Pana dane nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji w tym profilowania, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 rozporządzenia 2016/679.
-